

## 3 JOHANE

### Johanem dis tcgãyas nqoana di sa Téé-cookg'ai sa

Johane ba kò ncēes tcgãyas nqoana di sa kaim kerekes dim iise góáa hãa, a ba a kò Gaio ta ko ma tciièm tc'ãà-cookg'aim kerekes di ba góá máá sia hãa.

Johane ba kò Gaio ba koa, gam di hùian c'ēe ne dtcòm-kg'ao ne di ka, a ba a ko Dioterefese ta ko ma tciièm khòem ka q'ãa-q'ãa me.

Tcgãyas q'oo koe hàna zi:

- Gaio ba ko dqòmè (1-8)
- Dioterefese ba ko ntcoèè (9-10)
- Demeterio ba ko koaè (11-12)
- Còo di kg'uia ne (13-15)

#### *Gaio ba ko dqòmè*

<sup>1</sup> Kerekes dir kaia ra a,

a ra a ko ncēes tcgãya sa tirim ncàm-khoem Gaiom ncēer tseeguan kaga ncàm hãa ba góá máá, a ko máá:

<sup>2</sup> Tiri tsi ncàm-khoe tseè, còrèar ko máá tsi, wèè zi gùu zi gha tsáá koe qãèse qõò, tsi gha qãèse hãa ka, ncēe i ko ma tcáóa tsi qãèse qõò khamaga ma. <sup>3</sup> C'ēe ne dtcòm-kg'ao nea kò hàà, a ne a tseeguan tsáá koe hãa ka nxàea tseegukagu, ēe tsi ko ma tseeguan koe ma kg'òè khamaga ma. Eër ko ncēes gùu sa kóm kar kò kaisase qãè-tcao. <sup>4</sup> Tiri ne cóá nea ko

tseeguan koe kg'òè sar ko kóm kar ko kaisase qãè-tcao. Ncëes gùu sa nqáéa hãase ko qãè-tcaokagu tes gùu sa káà si i.

*Tsééa xg'ae sa hěé naka ntcoeku sa hěéthěé e*

<sup>5</sup> Tiri tsi ncàm-khoe tseè, wèé zi gùu zi ěe tsi ko dtcòm-kg'ao ne kúrúa máá zi koe tsi tcom-tcomsa tsi i, gatà ne ga ma tsáá koe táá za guua ne khóè ne e igaba. <sup>6</sup> Kerekes di ne khóè ne cookg'ai koe ne kò tsari ncàmkuuan ka nxàea tseegukagu. Ncèè Nqari ba ko qãè-tcaokagum caum ka tsi kò ko gane dim dàòm koe qòòkagu ne, ne tsi gha ko qãèse hěé. <sup>7</sup> *Nqarim dim* cg'òèm domka ne kò *qãè tchòàn ne gha xгаа-xгаа ka* nqòómkg'ai koe síáa hãa, a ne a kò dtcòm-kg'ao tama ne koe táá cúí gùu ga hòòà mááse. <sup>8</sup> Gaa domka i ko qaase, gatà ii khóèan ta gha x'áéa ta koe qãèse hààkagu sa, nxãasega ta gha tseeguan cgoa tsééa xg'ae ka.

*Dioterefese ba ko ntcoèè*

<sup>9</sup> Kereke sar kò ko góá máá, igabagam kò Dioterefesem ncèè kò gane dim tc'ãà-cookg'ai bam gha ii sa ncàma hãa ba, táá komsana xae e. <sup>10</sup> Gaa domka, ncèè hààr kò ko ner gha hàà *kereke sa* tc'ěe-tc'ěe dùúm ko kúrú sa: sixae kam ko cg'ãè kg'uian kg'ui. Ncèeta hěéa nea kò tc'ãò me tama, khamam kò *nqòó xu koe ko caate ne* dtcòm-kg'ao ne táá qãèse hààkagu. A ba a kò gataga thěé gane ěe kò *c'ěe ne qãèse hààkagu* kg'oana ne xgáè-kg'am, a ba a kerekes koe xhàigu ne.

*Demeterio ba ko koaè*

<sup>11</sup> Tiri tsi ncàm-khoe tseè, táá méé tsi ěe cg'ãè ii sa serè guu, igaba méé tsi ěe qãè ii sa serè. Dìím

wèém ãe ko ãe qãè ii sa kúrú ba Nqarim koe guua. Me díím wèém ãe cg'ãè ii sa ko kúrú ba Nqari ba bóò ta ga hãa.

<sup>12</sup> Wèé ne khóè ne hěé, naka tseeguan tc'áro-tc'aro ga hěéthěéa ko Demeteriom ka nxàea tseegukagu. Xae ko sixae igaba thěé gam ka nxàea tseegukagu, tsi q'ana hãa ãe xae ko nxàe sa tseegu ii sa.

*Còò di zi tsgámkaguku zi*

<sup>13</sup> Kái zi gúù zi gazi kar ga góá máá tsi zir úúa hãa, igabagar ga góá hì ba\* tséékagu sar tc'ěe tama.

<sup>14</sup> Igabagar nqòòan úúa hãa, qháésér gha xg'ae cgoa tsi di i, tsam gha xg'ae a chóà.

<sup>15</sup> Tòókuan méé i tsáá cgoa hãa.

Tsari ne ncàm-khoe nea ko tsgámkagu tsi. Gatá di ne ncàm-khoe ne cg'õèa ne ka tsgámkagu.

---

\* **1:13:** góá hì ba - Gerika sa ko cam dim kg'ui ba tséékagu ncěe ko máá, tcgáù cgoa di gúùan ntcùú u.

**Kabas Qae-xg'ae sa**  
**The New Testament in the Naro language of Botswana**  
copyright © 2012 The Bible Society of Botswana

Language: Naro

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

d01ddea0-c0e8-5bc4-86fa-b235639fa99b